

Comité organisateur – Organisatiecomité – Organizing committee

UCL – Prof. Camille Focant, André Wénin, Maurice Cheza

KULeuven – Prof. Roger Burggraeve, Reimund Bieringer, Jacques Haers, Didier Pollefeyt

Lumen vitae – Prof. André Fossion & Guy Vanhooymissen

Missio Belgique – Jan Dumon & Sylvain Kalamba Nsapo

[Inscription](#)

Renseignements – Inlichtingen – Informations

Colloque Omnes Gentes 2005

Faculté de théologie

Grand-Place, 45

B-1348 Louvain-la-Neuve

Fax : ++ 32 10 478740

Tel : ++ 32 10 473604

e-mail : secretaire@teco.ucl.ac.be

Informations - Informaties : www.teco.ucl.ac.be

www.omnesgentes.be

Lieu – Plaats - Location

auditorium DOYEN 31

Place des Doyens
Louvain-la-Neuve

Comment arriver à Louvain-la-Neuve ?

Ne pas confondre avec Louvain, nom français de Leuven

En train

La gare de « Louvain-la-Neuve – Université » est reliée directement au nœud ferroviaire d'Ottignies, situé sur la ligne de chemin de fer Bruxelles – Namur. Les horaires sont disponibles sur www.b-rail.be.

En voiture

Sortie 8a de l'autoroute E 411 Bruxelles-Luxembourg, puis suivre le fléchage « Omnes Gentes ».

En avion

De l'aéroport de Bruxelles (Zaventem), un train vous permet, via la gare de Bruxelles-Nord, de rejoindre la gare de « Louvain-la-Neuve – Université ».

Hoe kom ik naar Louvain-la-Neuve ?

Niet te verwarren met Leuven

Per trein

Het station « Louvain-la-Neuve Université » is direct verbonden met Ottignies dat op de lijn Brussel-Namen (Namur) ligt. De Dienstregeeling is beschikbaar op www.b-rail.be/nat/N/.

Met de wagen

Uitrit 8a op de autoweg E 411 Brussel-Luxemburg, en dan « Omnes Gentes » volgen.

Per vliegtuig

Vanuit de luchthaven Brussel (Zaventem), de trein nemen naar « Louvain-la-Neuve – Université » via Brussel-Noord.

How to get to Louvain-la-Neuve ?

Not to be confused with Leuven

By train

The « Louvain-la-Neuve-Université » station is directly linked to Ottignies station, which is located on the Brussels-Luxembourg line. See the timetables on <http://www.b-rail.be/nat/E/>.

By car

On the motorway E 411 Brussels-Luxembourg, take the exit 8a, and then follow « Omnes Gentes ».

By air

From the Brussels Airport (Zaventem), take a train to « Louvain-la-Neuve – Université » via the station « Brussel Noord ».

www.ucl.ac.be/LLN/acces-lln.html

Lire la Bible Bijbel meerstemmig Bibel mehrstimmig Reading the Bible

Colloque organisé par
Colloquium georganiseerd door
Conference organized by
Louvain-la-Neuve
27 – 28 – 29/10 /2005



missio

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT
LEUVEN

UCL



27/10/2005

- 09h30 accueil – onthaal - welcome
- 10h15 introduction – verwelkoming
Camille FOCANT, UCL,
Jacques HAERS, KULeuven
- 10h45 *De Bijbel. Een verleden voor vandaag*
Peter SCHMIDT, Gent
- 12h15 lunch

Traduction sur écran	Vertaling op scherm FR/NL/EN	Translation on screen
-------------------------	---	--------------------------

- 14h00 *Un panorama des lectures populaires de la Bible en diverses régions du monde*
Fidèle MABUNDU, RD du Congo
- 15h00 break
- 15h30 *Signification psychologique d'une lecture « fondamentaliste » de la Bible*
Jean-Marie JASPARD, Louvain-la-Neuve
- 16h30 *Bible et formation chrétienne*
Danielle PALMYRE, Île Maurice
- 17h30 Célébration de la Parole – Woorddienst –
Celebration of the Word
Francesca ROMBAUT, Lumen Vitae

28/10/2005

- 09h30 *Cultural Readings of the Bible in English-Speaking Countries*
Guido LATRÉ, Louvain-la-Neuve
- 10h30 break
- 11h00 *The Letter Kills, But the Spirit Gives Life (2 Cor 3 :6) : The Interpretation of the Bible at Work in Official Texts of the Roman Catholic Church*
Reimund BIERINGER, Leuven
- 12h00 débat – discussie - debate
- 12h30 lunch

Traduction sur écran	Vertaling op scherm FR/NL/EN	Translation on screen
-------------------------	---	--------------------------

- 14h00 – 15h30 série – reeks – series - 1
- 1a Exemples de lectures contextuelles en Amérique latine (Luis MARTINEZ, Chili)
- 1b Lectures africaines de la Bible (Paulin POUCOUTA, Cameroun)
- 1c The Exodus and the Biblical Jubilee : An Asian Reading (Shirley WIJESINGHE, Sri Lanka)
- 1d Lectures socio-critiques avec les milieux populaires en Belgique (Jean-Claude BRAU, Namur)
- 1e Bijbelse antropologie verhelderd door de moderne menswetenschappen (Patrick PERQUY, Brugge)
- 15h30 break
- 16h00 – 17h30 série – reeks – series 2
- 2a Bible et pastorale (Paulin POUCOUTA, Cameroun)
- 2b Reading the Bible in Latin America (Elsa TAMEZ, Costa Rica)
- 2c Bible et exégèse académique (Camille FOCANT & André WÉNIN, Louvain-la-Neuve)
- 2d Het vreemde huwelijk tussen bijbel en cultuur (Peter SCHMIDT, Gent)
- 2e The annunciation narrative (Lc 1,26-38) provokes philosophical thought (Roger BURGGRAEVE, Leuven)

29/10/2005

- 09h30 *Bible et communautés croyantes : interactions fécondes et conflits*
Ivone GEBARA, Brésil
- 10h30 break
- 11h00 *De Heilige Schrift lezen en interpreteren : een wijze van denken*
Roger BURGGRAEVE, Leuven
- 12h00 lunch

Traduction sur écran	Vertaling op scherm FR/NL/EN	Translation on screen
-------------------------	---	--------------------------

- 13h30 *Lire pour vivre. La lecture de la Bible au service de la compétence chrétienne*
André FOSSION, Bruxelles
- 14h30 débat – discussie - debate
- 15h00 souhaits des ateliers, conclusion et ouverture - wensen van de werkgroepen, conclusie en vooruitzicht
Jan DUMON, Missio
- 15h30 Célébration de la Parole – Woorddienst –
Celebration of the Word
Francesca ROMBAUT, Lumen Vitae
- 16h00 clôture – afsluiting - end